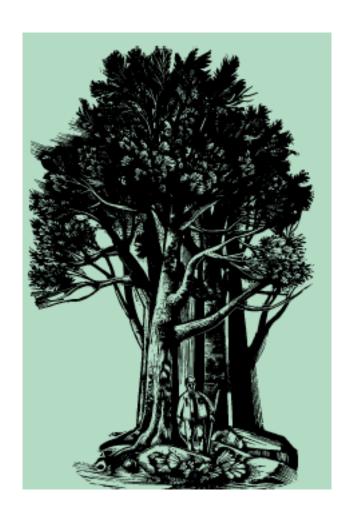
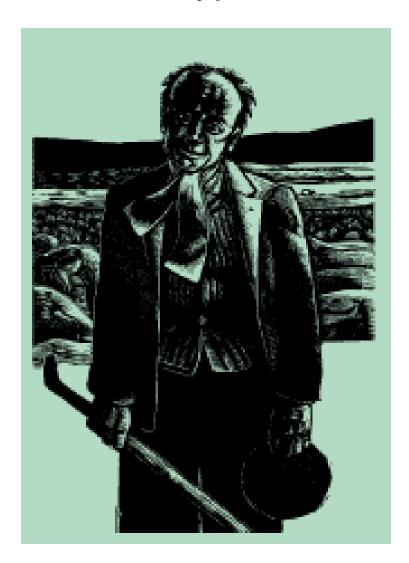
جس نے اُمید کے بیج ہوئے



مصنف: جین جی اونو ہندی ترجمہ: اروند گُپتا اُردو ترجمہ: محمد زبیر

جس نے اُمید کے بیج بوتے جین جی اونو





کسی آدمی کی اِنسانیت کاسہی اندازہ لگانے کے لئے اُسے ایک لمبی عمر تک جانچنا پر کھناضر وری ہے۔اگر کوئی اجر کی خواہش کئے بغیر دُوسر وں کی بھلائی میں لگاہو تو اُس سے اچھااور کیاہو سکتا ہے۔ جِس اِنسان کی کہانی میں آپ کو سُنانے جارہاہوں اُس نے تواپتی محنت اور لگن سے اِس زمین کی تصویر ہی بدل ڈالی

بات دراصل کافی پُرانی ہے۔ آج سے تقریباً چالیس سال پہلے میں فوج میں بھرتی ہوا تھا۔ سال بھر کی ٹریننگ کے بعد مجھے پندرہ دِ نوں کی بھسٹی ملی تھی۔ بُھسٹی پر گھر جانے کی بجائے میں نے آوارہ گری کی سوچی۔ اپنے فوجی تھلے میں بُچھ کھانے کا سامان اور کیائی کی بوتل رکھ کر میں سیر کو نکل پڑا جس علاقے سے میں گزررہاتھا اُسے میں پہلے سے نہیں جانتا تھا۔ زمین ایک دم بنجر تھی۔ کہیں کہیں یہلے دھتُورے کی کانٹے دار جھاڑیاں تھیں۔ باقی جنگل سو کھی گھاس کے علاوہ اور بُچھ نہیں آگارہاتھا۔

مجھے اب اِس علاقے میں چلتے چلتے دودِن ہو گئے تھے۔ یہ علاقہ کافی ویران تھااور ماحول میں بھی ایک سناٹا چھایا ہوا تھا۔ جہاں میں اب کھڑ اتھا وہاں شاید بھی گاؤں رہا ہو گا۔ ایک جھڑ مٹ میں چھ سات مکان تھے جو اب کھنڈ رمیں بدل گئے تھے۔ اِنہیں دیکھ کر مُجھے لگا کہ آس پاس کوئی کنوال یاپانی کا ذریعہ ضرور ہو گا۔ تھوڑاڈھونڈنے پر ایک نالہ دِ کھائی بھی دیا۔ پر وہ بھی اب سُو کھ گیا تھا۔
میں نے وہاں پر پُچھ دیر آرام کرنے کی سوچی۔ میر اپانی ختم ہو گیا تھا اور بیاس سے میر اچٹے رہا تھا۔ گاؤن کے ایک کونے میں ایک ٹوٹا مندر بھی دِ کھائی دِیا۔ پر وہاں اب کوئی نہیں رہتا تھا۔

جون کا مہینہ تھا۔ سورج کی گرمی سے زمین تپ رہی تھی۔ تیز ہوائے جھوکے دُمین تپ رہی تھی۔ تیز ہوائے جھوکے دُمول کے بگولے اُڑا رہے تھے۔ اِس اُداسی بھرے ماحول میں زیادہ دیر برداشت نہیں کر سکا۔ میں نے ایک پگڑی اور آگے بڑھا۔

پانچ گھنٹے چلتے رہنے کے بعد بھی مجھے پانچ گھنٹے چلتے رہنے کے بعد بھی مجھے کہیں بین ملا۔ اب تو میں یانی کہیں بھی یانی نہیں ملا۔ اب تو میں یانی

ہیں ہی پان میں ملا۔ اب ویں پان سے اس ملا۔ اب ویں پان سے اس میں میں اُگی کانٹے دار جھاڑیوں کے علاوہ اور کچھ بھی نہ تھا۔ اِس سناٹے میں مجھے دور ایک کالی پر چھائی نظر آئی۔ مجھے دور سے وہ کسی درخت جیسالگا اور میں اُس طرف چل پڑا۔ پاس پہنچ کر وہ ایک

گڈر بِئانکلا۔ اُس کے آس یاس کِی مٹی میں تیس بھیڑیں تھیں۔

اُس نے لوکی کی تُمبی میں سے مجھے پانی پلایا اور گیچھ دیر بعد وہ مجھے اپنے گھر لے گیا۔ وہ ایک گہرے قدرتی کنویں میں سے پانی کھینچنا تھا۔ اِتنی گہرائی سے پانی کھینچنے کے لئے اُس نے دھر نیوں اور رسیوں کی ایک مجھیٹے گئے اُس نے دھر نیوں اور رسیوں کی ایک مجھی۔ مُحگاڑ بنائی تھی۔



وہ آدمی بہت کم بولتا تھا۔ ایساشاید اِس کئے تھا کیونکہ وہ ایک دم اکیلا رہتا تھا اور اُس کے ساتھ بولنے والا کوئی نہیں تھا۔ پر اُس کی خو داعتادی کو دیکھ کر ایسالگتا تھا جیسے وہ اینے کام میں مُستعد ہو۔ اِس سُنسان بنجر علاقے میں مجھے اُس سے ملنے کی کوئی اُمید نہ تھی۔ وہ با قاعدہ ایک کیٹے مکان میں رہتا تھا، جِس سے اُس نے آس پاس کے پتھر وں سے کھود کر بنایا تھا۔ گھر کی حجیت مضبوط تھی۔ حجیت سے ہوا نگر اکر سائیں سائیں کر رہی تھی۔ گھر میں سبھی جزیں قاعدے قرینے سے رکھی تھیں۔

گھر میں سبھی چیزیں قاعدے قرینے سے رکھی تھیں۔ برتن دُھلے سے اور فرش صاف سُتھراتھا۔ ایک کونے میں دھار دار کلہاڑی رکھی تھی۔ پہلے کی دھیمی آگ پر پتیلی چڑھی تھی جِس میں کھچڑی پک رہی تھی۔اُس نے اِتنی مہارت سے اپنے کوٹ پر پیوندلگایا تھا کہ وہ نظر ہی

نہیں آتا تھا۔ اُس نے کھیچڑی مجھے بھی کھلائی۔ کھانے کے بعد میں نے سگریٹ جلائی اور ایک اُس بھی دی۔ اُس نے کہا کہ وہ سگریٹ نہیں پیتا۔ اُس کے پاس ایک کُتا تھالیکن وہ بھی اپنے مالک کی طرح ہی چُپ چاپ رہتا تھا۔

پہلی مُلا قات کے بعد ہی مجھے ایبالگا جیسے رات کو تھہر نے کی منظوری اُس نے مجھے دے دی ہو۔ کیونکہ اگلا گاؤں قریب ڈیڑھ دِن کی دُوری پر تھا، اِسی لئے بیہ اچھاتھا کہ میں اپنے تھکے پیروں کو پُچھ آرام دُوں۔ اِس پہاڑی علاتے میں دور دراز پر کئی چھوٹی چھوٹی بستیاں تھیں۔ بستیاں آپس میں پکی سڑک سے مُڑی تھیں۔ اِن بستیوں میں رہنے والے لکڑی سے کو کلہ بنانے کا کام کرتے تھے۔



کو کلے کے کام کی وجہ سے آس پاس کے سبمی درخت کٹ کچکے تھے۔ بےرحم ہواکوروکنے ٹوکنے والا کوئی درخت نہیں بچاتھا۔ ٹیلوں پر ہر دم دُھول بھری آندھی ناچا کرتی۔ کو کلے کے کام میں کوئی زیادہ فایدہ نہیں تھا۔ کو کلے کو گاڑی سے شہر تک لے جاتے ہوئے دو دِن لگ جاتے تھے۔ بدلے میں دلال جو پیسہ دیتے تھے اُس سے مُشکل سے خرچ نکل دلال جو پیسہ دیتے تھے اُس سے مُشکل سے خرچ نکل

پا تا تھا۔ قرض، بیاری اور بنجر زمین کی وجہ سے کو کلے کا کام کرنے والے خاندان بھی اذیت کی وجہ سے مر رہے تھے۔ کھانے کے بعد گڈریئے نے ایک چھوٹا تھیلا اُٹھایا اور اُس کے سارے بیج میز پر ڈال دیئے۔ پھر وہ بہت توجہ سے اُن کا معائنہ



کرنے لگا۔ وہ ایک ایک نے کو اُٹھاتا، اُسے غور سے
دیکھتا اور بعد میں اُن میں سے اچھے نے کو ایک طرف
چھانٹ کر رکھ دیتا۔ میں نے سگریٹ کا ایک کش
کھینچا اور سوچا کہ میں نے چھانٹنے کے کام میں گڈریئے
کی پُچھ مدد کروں۔ لیکن اُس نے کہا کہ یہ کام وہ خود
ہی کرے گا۔ اور جِس لگان اور یکسُوئی سے وہ اپناکام
کر رہا تھااُسے دیکھ کر مجھے اپنی دخل اندازی ٹھیک

بھی نہیں لگی۔ ہم لو گوں کے در میان بہت تھوڑی بات چیت ہوئی تھی۔ بیجوں کو چھانٹے نے بعد وہ اُس میں سے اچھے بیجوں کی دس دس کی ڈھیری بنانے لگا۔ ڈھیری بناتے وقت وہ بیجوں کا بہت باریکی سے معائنہ کرتا۔

اُس میں سے تھوڑے بھی داغ دار چھنے ہوئے یجوں کہ وہ الگ رکھ دیتا۔ اِس طرح سے اُس نے سو اچھے نیج چھانٹے، اُس کو ایک تھلے میں بھر ااور سونے چلاگیا۔

نہ جانے کیوں اِس اِنسان کے ساتھ جھے بڑے
سکون کا احساس ہور ہاتھا۔ اگلے دِن صبح میں نے
اُس سے بوچھا کہ کیا میں اُس کے بہاں ایک دِن
اور آرام کر سکتا ہوں۔ اُس نے آسانی سے اِس
کی اجازت دے دی۔ اُس کے بعد وہ دوبارہ اپنے
کام میں مصروف ہو گیا۔ اب آگے اور بُچھ بات
چیت کی ضرورت بھی نہیں تھی۔ پر میرے اندر
بے چینی جاگ رہی تھی اور میں اُس گڈریئے کی
آپ بیتی جائے کو بے چین تھا۔



سب سے پہلے اُس نے اُن چھانٹے ہوئے بیجوں کو ایک پانی کے برتن میں بھگویا دیا۔ پھر اُس نے بھیڑوں کی باڑ کھولی اور اُنہیں چراگاہ کی طرف لے چلا۔ میں نے دیکھا کہ گڈریئے کے ہاتھ میں لکڑی کی بجائے ایک پانچ فُٹ کمبی لوہے کی چھڑ تھی۔ چھڑ میں میرے انگوٹھے جِتنی موٹی ہوگی۔ میں بھی چُپکے چُپکے گڈریئے کے پیچھے ہولیا۔ بھیڑوں کی چارہ گاہ نیچے گھاٹی میں تھی۔ تھوڑی دیر بعد بھیڑوں کو اپنے کُتے کی دیکھ بھال میں چھوڑ کروہ خود آہتہ آہتہ پہاڑی پرمیری طرف بڑھا۔ مُجھے لگا ککہ وہ میری اِس دخل اندازی پر بو کھلائے گا۔ لیکن اُس نے ایسا بُچھ نہیں کیا۔ وہ اپنے راستے چلا اور کیونکہ میرے پاس اور پُچھ کرنے کو نہیں تھا۔ اِس لئے میں بھی اپس کے پیچھے جولیا۔ وہ لگ بھگ سوگز کے فاصلے پر ایک ٹیلے پر چڑھا۔

وہاں پراُس نے لو ہے کی چھڑ سے مٹی کو کھود کرایک
گڑھا بنایا۔ اِس لمس اُس نے ایک بیج بویا اور پھر
سوراخ کو مٹی سے بھر دیا۔ وہ دلیں پیڑوں کے بیج بو
رہاتھا۔ میں نے اُس سے بوچھا کہ کیا وہ زمین اُس کی
اپنی جائیداد ہے۔ اُسے یہ بھی نہیں معلوم تھا کہ وہ
زمین کِس کی ہے۔ شائد وہ گاؤں کی مشتر ک زمین
ہو، یا پھر پُچھ ایسے رئیسوں کی جنہیں اِس زمین کی
گچھ پر واہ بی نہ ہو۔ زمین کا مالک کون ہے یہ جانے
میں اُسے کوئی دِلچیسی نہیں تھی۔ اُس نے اُن سو
میں اُسے کوئی دِلچیسی نہیں تھی۔ اُس نے اُن سو
ہیجوں کہ بہت پیار اور محبت کے ساتھ بودیا۔

دو پہر کے کھانے کے بعد وہ نیج بونے کے اپنے کام میں دوبارہ مصروف ہو گیا۔ میں نے شائد اپناسوال بار بار دوہر ایا ہو گا، کیونکہ آخر میں مجھے اُس کے بارے میں تھوڑی بہت معلومات ضرور ملی۔ پچھلے

تین سال سے وہ اُس بیابان علاقے میں در ختوں کے نتی بورہاتھا۔ وہ ابھی تھے ایک لا کھ نتی بو چُکا تھا۔ اِس ایک لا کھ بیجوں میں سے صرف 20 ہز اربع دے ہی زندہ بیجیں گے۔ آدھے یا تو کسی قدرت مرف 20 ہز اربع دے ہی زندہ بیجیں گے۔ آدھے یا تو کسی قدرت آفت کا شکار ہو جائیں گے یا پھر اُنہیں چو ہے گتر دیں گے۔ لیکن جہاں پہلے پچھ بھی نہیں تھاوہاں اب کم سے کم دس ہز ار در خت تو اگ رہے ہیں۔

یہ سب سُننے کے بعد میں اُس اِنسان کی عمر کے بارے میں اندازہ لگانے لگا۔ وہ یقینی طور پر پچپاس سال سے اوپر کا ہو گا۔ اُس نے مجھے خود بتایا کہ وہ پچپن سال کا ہے۔ایک وقت ترانی کے نچلے جھے میں اُس کی کھیتی باڑی تھی۔



لیکن اچانک اُس کے اکلوتے لڑکے اور پھر بیوی کی مو ت ہو گئی۔ اِس سے اُس کو گہر اصد مہ پہنچا۔ تبھی سے اکیلار ہنے کے لیے وہ اپنے گئے اور بھیڑروں کے ساتھ یہاں چلا آیا۔ اُن کا ماننا تھا کہ در ختوں کے بغیر زمین آہستہ آہستہ مررہی ہے۔ کیونکہ اُس کے ذمے اور کوئی ضروری کام نہیں تھا اِس لیے اُس نے زمین کی اِس خراب حالت تو درست کرنے کی بیڑ اُٹھایا۔ کیونکہ اُس وفت میں نوجوان تھا اوور سیر سیاٹے کے ليے ايك ويران علاقے ميں نكلاتھا، إس ليے ميں اُس كا درديُجه سمجھ يايا۔ ميں اُس وقت نادان تھا اور ايك ا چھے خوشحال مستقبل کی راہ تلاش کر رہاتھا۔ کمن نے اُس سے کہا کہ اگلے تیس سالوں میں اُس کے لگائے ہوئے میہ دس ہزار درخت ایک گھنے اور خوبصورت جنگل کی صورت اختیار کرلیں گے۔اُس نے میرے سوال کے جواب میں ایک آسان ساجواب دیا۔ اُس نے کہا کہ اگر خدانے اُسے لمبی عمر بخشی تو وہ اگلے

تیں سالوں میں اِتنے زیادہ درخت لگائے گا کہ دس ہز ار درخت توسمندر کی ایک بوند جینے نظر آئیں گے۔ اِس کے علاوہ وہ کچھ پھل دار درختوں کے بیجوں کی کونپلوں کے بارے میں بھی تجربات کر رہاتھا۔ اِس کے لیے اُس نے اپنے گھر کے باہر ایک تجربہ گاہ بنائی تھی

گی در ختوں کو اُس نے کانے دار تار
لگا کر بھیٹر وں سے محفوظ رکھا تھا۔ یہ
پودے بہت اچھی طرح بڑھ رہے
گے۔ اُس نے نیچے گھاٹی کمس پُچھ اور
قشم کے نیج بونے کا منصوبہ بنایا تھا۔
گھاتی کی زمین میں پُچھ گہرائی پر مٹی
میں نمی تھی۔ اِسی وجہ سے یہ در خت
وہاں اچھی جڑ پکڑتے۔

ا گلے دِن میں وہاں سے نکل پڑا۔ ا گلے سال 1914 کی پہلی عالمی جنگ

شروع ہو گئے۔ میری فوجی کی ٹمٹری اِس جنگ میں پانچ سال تک لڑتی رہی۔ ایک فوجی سپاہی کی حیثیت سے لڑائی کے دوران مجھے درختوں کے بارے میں سوچنے تک کی فرصت نہیں ملی۔ سچ بات توبہ تھی کہ اُس واقع کا مجھ پر بالکل اثر نہیں ہوا تھا۔ لو گوں کے الگ الگ شوق ہوتے ہیں۔ بچھ لو گوں ڈاک ٹکٹ اکٹھا کرتے ہیں تو بچھ لوگ مختلف ملکوں کے سِکے۔ بچھ لوگوں کو شوقیہ طور پر درخت لگانے میں بھی مزہ آتا ہوگا۔ میں اِس واقع کولگ بھگ بھول چکا تھا۔

لڑائی ختم ہونے کے بعد مجھے ایک لمبی چھٹی ملی اور ساتھ میں اچھی خاصی رقم بھی ملی۔ میں نے سوچا کیوں کہ سیر سپاٹا کیا جائے اِس خیال سے میں نے ایک دفعہ پھر اُسی ویران علاقے میں آوارہ گردی کے لئے نکل پڑا۔ اُس علاقے میں کوئی خاص تبدیلی نہیں آفان سے میں نے ایک دفعہ پھر اُسی ویران علاقے میں پہنچا تو مجھے دور دراز کی پہاڑیوں پر ایک دُھندسی نظر آئی۔ اب جیسے جیسے میں اُس گذریئے کے گھر کے نزدیک پہنچ رہا تھا اُس کی یاد اُتی ہی تروتازہ ہوتی جارہی تھی۔ میں دِل میں تمنا کر رہاتھا کہ وہ دس ہر اردر خت اب کتنے بڑے ہوگئے ہوں گے۔



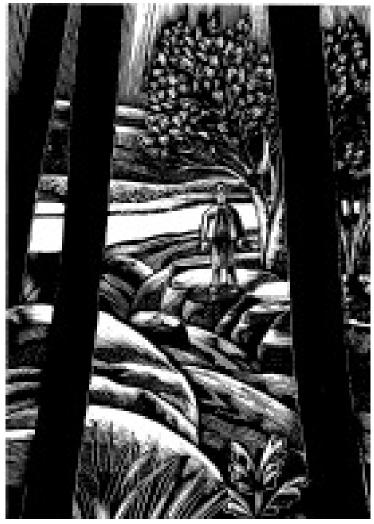
میں تمام لوگوں کو جنگ کے دوران مرتے دیکھا تھا۔ اگر کوئی کہتا کہ وہ گڈریا اب مر چُکا ہے تواس بات کومانے میں مجھے کوئی بھی دِقت نہیں ہوتی ۔ بھلا بچاس ساٹھ سال کا بوڑھا مرنے کے علاوہ اور کر ہی کیا سکتا ہے۔ پر وہ گڈریا مرا نہیں تھا۔ وہ نہ صرف زندہ تھا بلکہ ایک دم بھلا چنگا تھا۔ اُس کے کام میں تھوری

تبدیلی ضرور آئی تھی۔ اُس کے پاس اب صرف چار بھیڑیں تھی لیکن شہد کی تکھیوں کے سو(100) چھتے تھے۔ اُس نے اپنی بھیڑوں کو بھاڑوں کو بھا۔ اُس نے اپنی بھیڑیں اُس کے نئے پودوں کو کھانہ جائیں۔ میں نے غور سے دیکھا کہ عالمی جنگ سے اُس کے کام کاج پر کوئی فرق نہیں پڑاتھا۔ وہ اُس خطرناک لڑائی سے ایک دم بے خبر تھااور لگا تار نج بورہاتھااور در خت لگارہاتھا۔



1910 میں گے در خت اب اِتنے او نیچ ہو
گئے تھے کہ اُس کے سامنے ہم دونوں
ہونے لگ رہے تھے۔ ہر ہے لہلہاتے
در ختوں کا نظارہ دیکھنے کے قابل تھا۔ اِس
غیر معمولی تبدیلی پر تبصرہ کرنا بھی میر بے
لئے ممکن نہیں۔ ہم سارا دِن خاموشی سے
اِس ہرے بھرے جنگل میں گھومتے رہے۔
اِس ہرے بھرے جنگل میں گھومتے رہے۔

ہرے بھرے در ختوں کی بیہ وادی اب گیارہ کلومیٹر لمبی اور تین کلومیٹر چوڑی ہو گئی تھی۔ یہ اب پُچھ ایک غیر تربیت یافتہ گڈریئے کے دوہاتھوں کی سخت محنت کا پھل تھا۔ اُس کی اِنسانیت اور دریادِلی دیکھ کر میر ادِل بھر آیا۔ مجھے لگا کہ اگر کوئی آدمی چاہے تولڑ ائی اور تباہی کاراستہ چھوڑ کر،وہ بھی خدا کی طرح ایک پیاری اور خوبصورت دُنیا تخلیق کر سکتا ہے۔



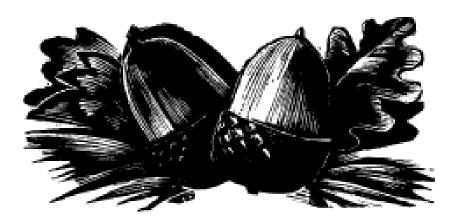
وہ دُنیامیں ہور ہی ہلچل سے ایک دم بے خبر اینے خوابوں کو سیا کر رہاتھا۔ ہوا میں لہلہاتے چیڑ کے بے شار درخت اِس بات کے گواہ تھے۔ اُس نے مجھے کچھ دبودار کے درخت وِ کھائے جنہیں اُس نے يانچ سال پہلے لگایاتھا۔ اُس وقت میں فرنٹ پر لڑرہاتھا۔اُس نے اِن در ختون کو گھاٹی کے نیچے لگایا تھا۔ جہاں کی مٹی میں زیادہ نمی تھی۔ اِن در ختوں کی جڑوں نے متی کو باندھے رکھا تھا۔ اُن کی چوڑی پتیاں چھتریوں کی طرح حیوب کو روک رہی تھیں اور زمین کو تینے ہے بحار ہیں تھیں۔

اِس بنجر زمین میں در ختوں کے لگانے سے ایک نئی جان آئی تھی۔

لیکن اُس کے پاس یہ سب دیکھنے کے لئے وقت ہی کہاں تھا۔ وہ اپنے کام میں اِتنامصر وف جو تھا۔ لیکن واپسی پر مجھے گاؤں کے پاس
کچھ جھر وکوں میں سے پانی کی کلکل منائی دی۔ یہ جھرنے نہ جانے کب سے سُو کھے پڑے تھے۔ در ختون کے لگنے کا یہ سب سے
بڑا نتیجہ تھا۔ بہت سال پہلے اِن نالوں میں ضرور پانی بہتا ہو گا۔ جن کھنڈر ہوئے گاؤں کاذکر میں نے پہلے کیا تھا، وہ شاید کبھی اِن
نالوں کے کنارے ہی بسے ہوں گے۔

ہوا بھی پیجوں کو دُور دُور تک بھیلار ہی تھی۔ پانی کے دوبارہ بہنے سے نالوں کے کناروں پر کئی طرح کے پو دے اور گھاس آگ آئی تھی۔ طرح طرح کے بنج جو مٹی کی چادر اوڑ ھے سور ہے تھے اب اپنی نینڈ سے جاگے تھے۔ جنگلی پھول اپنی رنگ برگی آئکھوں سے آسان کو تاک رہے تھے۔ ایبالگاتھا جسے زندگی جسنے کا کوئی مطلب ہے۔ پر بیہ سب بدل اِ تی سُست اور قدر تی رفتار سے ہوئی تھی کہ اُسے مانے میں کوئی جرانی نہیں ہوتی تھی۔ فرگوش اور جنگلی سے فرار کے شکار یون نے اِن در ختوں کے سیاب کو دیکھا ضرور تھی۔ اُسے کسی نے کوئی دخل نہیں دیا تھا۔ اگر تھا۔ اگر اُسے کسی نے کوئی دخل نہیں دیا تھا۔ اگر اُسے کسی نے دیکھا ہو تا توضر ورااس کی بخالفت ہوتی۔ پر اُسے دُھونڈ نابہت مشکل تھا۔ سرکار میں یا آس پاس کے گاؤں میں کبھی کوئی سوچ بھی نہیں سکتا تھا کہ یہ وسیع جنگل کسی نے اپنے ہاتھوں سے لگایا تھا۔ اِس انو کھے اِنسان کی طبیعب کا اندازہ لگانے کے لیے یہ یا در کھنا ضروری ہے کہ وہ بالکل اکیلا تھا، اور ایک سُنسان علاقے میں اپناکام کر تا تھا۔ اُس کے تنہاما حول میں اِ تی خاموثی سے کہ اُس کی زندگی میں اب الفاظ کی ضرورت بھی نہیں رہی تھی۔ کسی کھی کہ آخر میں وہ یونا چالنا مجلی جول گیا۔ شاید یہ بھی ممکن ہے کہ اُس کی زندگی میں اب الفاظ کی ضرورت بھی نہیں رہی تھی۔ یہ اس کی کی خیا۔ رینجر نے اُسے اُس کیا کہ جنگل کے آس کی تنہیں بہلی بار ایک فار یہٹ رینجر بھول بھیٹکا اُس تک پہنچا۔ رینجر نے اُسے اُس سے اِس سرکاری جنگل کو خطرہ تھا۔ اِس کی خبل کو خطرہ تھا۔ اِس کی خبل کو خطرہ تھا۔ اِس کی طرح کی بیڑی سگریٹ یا آگ لگانے پر پابندی لگا دی گئی تھی۔ آتش گیر چیزوں سے اِس سرکاری جنگل کو خطرہ تھا۔ اِس کی خبر نے اُس جنگل کو خطرہ تھا۔ اِس کی خبر نے اُس جنگل کو خطرہ تھا۔ اِس کے خبر نے اُس جنگل کو خطرہ تھا۔ اِس کی خبر نے اُس جنگل کو خطرہ تھا۔ اِس کی خبر نے اُس کو خبر دی کو دیکو دیکو در کو در کو

اِس وفت وہ گڈریاا پنے گھرسے قریب12 کلومیٹر کے فاصلے پر کچھ چیڑ کے درخت لگانے کی سوچ رہاتھا۔ اتن دُورروز آنے جانے کی بجائے اُس نے اُسی مقام پر اپناگھر بنانے کی سوچی۔اگلے سال وہ نئے مکان میں چلا گیا۔





1935 میں اُس قدرتی جنگل کا معائنہ کرنے ایک بڑا سرکاری وفد بھی آیا۔ اُس میں محکمہ جنگلت ہے تمام افسر شامل مجھے۔ اُنہوں نے تمام ہے مطلب کی باتیں کیں۔ اُن کی بے مطلب باتوں سے اور تو کوئی فائدہ نہیں ہوا۔ لیکن اِتنا ضرور ہوا کہ سارا جنگل " محفوظ جنگلی علاقہ " قرار دے دیا گیا۔ اُس کا ایک فائدہ یہ ہوا یہ لکڑی سے کوئلہ بنانے کے کاروبار پر پابندی لگ گئ۔ یہ لائی کی خوبصورتی سے متاثر ہوئے بغیر نہیں رہاجا اِس جنگل کی خوبصورتی سے متاثر ہوئے بغیر نہیں رہاجا

سكتا تفاد شايداس خوبصورتى كى وجدسے بى سركارى افسروں كادِل بھى پكھل گيا تفاد



معائنہ کے لئے آئے وفد میں میر اایک دوست بھی تھا۔ جب میں نے اُسے جنگل کا اصل راز بتایا تو وہ حیر ان رہ گیا۔ اگلے ہفتے ہم دونوں اُس گڈریئے کے پاس گئے۔ وہ اپنے کام میں مصروف تھا۔ یہ جگہ معائنے والی جگہ سے تقریباً دس کلومیٹر دور تھی۔

وه یول هی میر ا دوست نهیس بنا تھا۔ وه ایک اچھا 🔃

انسان تھا اور بھلے کام کی عزت کرتا تھا۔ جو کھانا میں اپنے ساتھ لایا تھا اُسے ہم تینوں نے ایک ساتھ کھایا۔ اُس کے بعد ہم کئی گفتٹوں تک اُس خوبصورت جنگل کا نظارہ کرتے رہے۔ جس سمت سے ہم آئے تھے اُس پہاڑی کی ڈھلانوں پر لگے در خت گفتٹوں تک اُس خوبصورت جنگل کا نظارہ کرتے رہے۔ جس سمت سے ہم آئے تھے اُس پہاڑی کی ڈھلانوں پر لگے در خت 20،25 فٹ اونچے ہو چکے تھے۔ مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ 1933 میں یہی زمین بالکل بنجر اور بے جان تھی۔ نفسیاتی سکون، سخت محت بخشی تھی۔ اِس زمین پر شایدوہ خد اکابر گزیدہ سخت محت بخشی تھی۔ اِس زمین پر شایدوہ خد اکابر گزیدہ

بندہ تھا۔ میں بس یہ سوچ رہاتھا کہ وہ کتنی ساری زمین پر اور در خت لگائے گا۔ جانے سے پہلے میرے دوست نے مٹی کو جانچ کر کچھ خاص قتم کے در خت لگانے کامشورہ دیا۔

لیکن اُس نے اپنے اِس مشورے پر بہت زور نہیں دیا۔ بعد میں اُس نے مجھ سے

کہا۔' میرے زور نہ دینے کے پیچھے ایک معقول وجہ ہے۔ وہ گڈریا در ختوں کے بارے میں مجھ سے کہیں زیادہ جانتا ہے۔' کوئی گھنٹا بھر چلنے کے بعد میرے افسر دوست نے مجھے سے پھر کہا،' وہ آد می شاید در ختوں کے بارے میں وُنیامیں سب سے زیادہ جانتا ہے۔ سب سے بڑی بات تویہ ہے کہ اُس نے خوش رہنے کا ایک انو کھا طریقہ تلاش کیا ہے۔'



اُس افسر کی بدولت ہی جنگل محفوظ رہ سکا اور ساتھ ہی گڈریئے کی خوشی مجھی۔ اُس افسر نے جنگل کی حفاظت کے ۔ اُن کے لئے تین رینجر تعینات کیے۔ اُن پر سخت نگرانی رکھی گئی کہ جس سے پر سخت نگرانی رکھی گئی کہ جس سے یہ کو کلہ بنانے والوں کی طرف سے دی گئی شراب کی ہوتلوں جیسی رشوت سے بیچر ہیں۔

1934 میں حفاظت کے اِس کام میں رُکاوٹ پیدا ہوئی۔ ریل کی لائن بچھانے کے لیے لکڑی کے سلیپروں کی بڑی تعداد میں ضرورت پڑی۔اُس وجہ سے در ختوں کی اندھادُ ھند کٹائی شروع ہوئی۔ لیکن یہ علاقہ ریل سٹیشن یا پکی سڑک کی پہنچ سے اِتنادُور تھا کہ لٹھوں کولاد کرلے جانے کاکام بہت مہنگا ثابت ہوا۔



اِسی وجہ سے جنگل کاٹنا بند کر دیا گیا۔ گڈریئے کو اِس پورے واقع کی کوئی خبر نہ تھی۔ وہ لگ بھگ 30 کلومیٹر کی دُوری پر ،اطمینان سے در خت لگانے کے کام میں مصروف تھا۔ دوسری عالمی جنگ کو بھیاُس نے اِسی طرح نظر انداز کیاتھا۔ بُون 1945 میں مجھے اُس بوڑھے گڈریئے سے آخری بار ملنے کا موقع ملا۔ اُس وقت اُس کی عمر تقریباً چیاسی سال کی ہو گئی تھی۔ اِس دوران وہاں کافی تبدیلی واقع ہو ٹیکی تھی۔ اِس بیابان سڑک پر جب میں نے بس کو چلتے دیکھا تو مجھے بہت تعجب ہوا۔ میں کئی جانی پیچانی جگہوں کو پیچان بھی نہ سکا۔ بس مجھے کئی نئے علا قول سے گھماتی ہوئی لے گئی۔ جب میں نے ایک بورڈ پر اُس پُرانے گاؤں کا نام لکھا دیکھا تبھی مجھے اس بات کا احساس ہوا کہ بیہ تو وہی گاؤں ہے جوایک وقت میں کھنڈر ہو گیا تھا۔

میں بس سے اُتر کر گاؤں کی طرف پیدل ہی چلا۔ مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ 1913 میں اُس گاؤن کے 10،12 اُوٹے چھوٹے مکانوں میں صرف تین لوگ رہتے تھے۔ گرمی اور غریبی کی وجہ سے وہ بے حال تھے۔ اُن کی حالت آدم کے زمانے کے وحشیوں جیسی تھی۔ اُن کے آس پاس کے گھروں میں کا نٹے دار جھاڑیاں اُگی ہوئی تھیں۔ اُس نااُمیدزندگی سے صرف موت ہی اُنہیں نجات دِلا سکتی تھی۔

پر اب سب کچھ بدلا ہوا لگ رہا تھا۔ ہوا میں اچھی خوشبو تھی۔ مگر لوُ کے تچھیڑوں کی بجائے اب ہوا میں کچھ نی تھی۔ مگر لوُ کے تچھیڑوں کی بجائے اب ہوا میں کچھ نمی تھی۔ایک طرف مجھے پانی کے گرنے کی آواز منائی دی۔ میر می جیرانی کی کوئی حد نہیں رہی تھی۔ جب میں نے پایا کہ وہاں ایک چھوٹے تالاب میں فوارہ چل رہا تھا۔ اُس کے پاس ہی کسی نے کئک چہپا کا ایک خوبصورت در خت لگار کھا تھا۔ در خت تھر پیا کا ایک خوبصورت در خت لگار کھا تھا۔ در خت تھر پیا چارسال پُر اناہو گا۔ چمپا کا در خت اِس بات کی

علامت تھی کہ اِس جان لیواریگستان میں اب دوبارہ زندگی لوٹ آئی تھی۔



گاؤں کو دیکھ کر ایبالگتا تھا جیسے وہاں کے لوگوں کا ایک روشن مستقبل کا یقین جاگا ہے۔ اُن میں ایک نئی اُمید جاگی ہے۔ گون میں ایک نئی اُمید جاگی ہے۔ کھنڈ روں کو ہٹا کر پانچوں گھر وں کی مرمت کر پُختہ بنایا گیا تھا۔ گاؤں میں اب 28 لوگ رہتے تھے جن میں "چار" خاندان بھی شامل تھا۔ نئے گھر وں کو حال ہی میں مرمت کیا گیا تھا اور میں ہری سبزیاں، پھل اور پُھول سامنے کیاریوں میں ہری سبزیاں، پھل اور پُھول اُگ رہے تھے۔ کہیں پر گلاب اور گیندے کے

پُھول تھے تو کہیں پرلوکی اور سیم کی بیل تھی۔ وہ اب ایسا گاؤں بن گیا تھا جہاں ہر ایک کے رہنے اوور بسنے کادِل کرے۔ عالمی جنگ ختم ہی ہوئی تھی اور اِس وجہ سے رہن سہن پوری طرح سے معمول پر نہیں آیا تھا۔ پہاڑی کے ٹجلی دھلان پر میں نے جو اور باجرے کے کھیت دیکھے۔ تنگ گھاٹی میں جہاں نمی زیادہ تھی وہاں اب ہریالی اُگ آئی تھی۔



صرف آٹھ سالوں میں ہی یہ علاقہ ہر بھر ااور خوشحال ہو گیا تھا۔ 1913 میں مجھے جہاں کھنڈر دِ کھے تھے وہان اب ہرے بھرے کھیت تھے۔ لوگ بھی خوش اور شکھی دکھائی دیتے تھے۔ پہاڑی نالے جو پہلے سُو کھ گئے تھے اب اُن میں دوبار پیکھلی برف کا شفاف پانی بہنے لگا تھا۔ اس پانی کو نالیوں کے ذریعے الگ الگ کھیتون میں کے جایا جارہا تھا۔ کھیتوں کے پاس در ختوں کے سایہ دار جُھنڈ تھے۔



رفتہ رفتہ پورا گاؤں دوبارہ آباد ہو گیا تھا۔ میدانی علاقوں میں زمین کی قیمت مہنگی تھی۔ وہاں سے لوگ آکریہاں پر بس گئے تھے۔ وہ اپنے ساتھ نئی تاریخ اور اُمنگ لائے تھے۔ سڑکوں پر آپ ایسے لوگوں کو دیکھ سکتے تھے جِن کے چہرے پر مسکراہٹ اور آئھوں میں چیک تھی۔ اگریہاں کی پوری آبادی کو گنا جائے تو اِتناضر ور کہا جاسکتا ہے کہ اِن دوہز ار لوگوں کی خوشحالی کاذمہ دار وہ انپڑھ گڈریا تھا۔



جب میں سوچتا ہوں کہ یہ سب خوشحالی ایک اکیلے آدمی کے دِل اور ہاتھوں سے بورا ہوا ہے تو میں احترام سے سر جُھکا دیتا ہوں۔ ایک عام سے اِنسان نے اکیلے ہی اُس بنجر زمین کو آباد کیا تھا۔ جب میں یہ سوچتا ہوں تو تمام مشکلوں کے باوجود اِنسانیت پر میر ایقین اور بڑھ جاتا ہے۔ اُس انپڑھ عظیم روح کی زندگی سے میں نے صرف 501



یک ہی سبق سیماہ کہ اگر انسان چاہ تو زمین پررہ کروہ بھی خدائی احسانات کر سکتا ہے۔1947 میں ایک درخت کے پنچے اِس گڈریئے کی آنکھیں سدا کے لیے بند ہو گئیں